

公文書館法

Public Archives Act

(昭和六十二年十二月十五日法律第百十五号)
(Act No. 115 of December 15, 1987)

(目的)

(Purpose)

第一条 この法律は、公文書等を歴史資料として保存し、利用に供することの重要性にかんがみ、公文書館に関し必要な事項を定めることを目的とする。

Article 1 The purpose of this Act is to provide for necessary matters concerning a public archives, in view of the importance of preserving public records and archives as historical materials, and making them available for use.

(定義)

(Definitions)

第二条 この法律において「公文書等」とは、国又は地方公共団体が保管する公文書その他の記録（現用のものを除く。）をいう。

Article 2 The term "public records and archives" as used in this Act means public records and other records (excluding current ones) which are retained by the national or local governments.

(責務)

(Responsibilities)

第三条 国及び地方公共団体は、歴史資料として重要な公文書等の保存及び利用に関し、適切な措置を講ずる責務を有する。

Article 3 The national and local government are responsible for taking appropriate measures for the preservation and use of public records and archives that are important as historical materials.

(公文書館)

(Public Archives)

第四条 公文書館は、歴史資料として重要な公文書等（国が保管していた歴史資料として重要な公文書その他の記録を含む。次項において同じ。）を保存し、閲覧に供するとともに、これに関連する調査研究を行うことを目的とする施設とする。

Article 4 (1) A public archives is a facility intended for preserving and making available for inspection public records and archives that are important as historical materials (including public records and archives that are important as historical materials retained by the State and other records; the same applies in the following paragraph), as well as for conducting research and

study related to those public records and archives

2 公文書館には、館長、歴史資料として重要な公文書等についての調査研究を行う専門職員その他必要な職員を置くものとする。

(2) A public archives is to have a director, personnel with expertise who conduct research and study of the public records and archives which are important as historical materials, and necessary personnel.

第五条 公文書館は、国立公文書館法（平成十一年法律第七十九号）の定めるもののほか、国又は地方公共団体が設置する。

Article 5 (1) The national government or local government establishes a public archives, in addition to what is provided for in the National Archives of Japan Act (Act No. 79 of 1999).

2 地方公共団体の設置する公文書館の当該設置に関する事項は、当該地方公共団体の条例で定めなければならない。

(2) Matters concerning the establishment of a public archives established by a local government must be specified by Ordinance of the local government.

（資金の融通等）

(Accommodation with Funds)

第六条 国は、地方公共団体に対し、公文書館の設置に必要な資金の融通又はあつせんに努めるものとする。

Article 6 The national government is to endeavor to provide a local government with the accommodation or mediation of funds necessary for the establishment of a public archives.

（技術上の指導等）

(Technical Guidance and Advice)

第七条 内閣総理大臣は、地方公共団体に対し、その求めに応じて、公文書館の運営に関し、技術上の指導又は助言を行うことができる。

Article 7 The Prime Minister may provide a local government with technical guidance or advice regarding the administration of a public archives, upon its request.

附 則 〔抄〕

Supplementary Provisions [Extract]

（施行期日）

(Effective Date)

1 この法律は、公布の日から起算して六月を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

(1) This Act comes into effect on the day specified by Cabinet Order within a

period not exceeding six months from the date of promulgation.

(専門職員についての特例)

(Special Provisions for Personnel with Expertise)

2 当分の間、地方公共団体が設置する公文書館には、第四条第二項の専門職員を置かないことができる。

(2) It is possible for a public archives established by a local government not to have the personnel with expertise stated in Article 4, paragraph (2), until otherwise provided for by law.

附 則 〔平成十一年十二月二十二日法律第百六十一号〕 〔抄〕

Supplementary Provisions [Act No. 161 of December 22, 1999] [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、平成十三年一月六日から起算して六月を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect on the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding six months from January 6, 2001.